

# Megger<sup>®</sup>



## VF5

WECHSELSPANNUNGSPRÜFER MIT  
TASCHENLAMPE – BENUTZERHANDBUCH

Mit dem Spannungsprüfer VF5 von Megger prüfen Sie auf Vorhandensein von Wechselspannung. Dies wird durch eine helle rote LED in der weißen Nylonspitze und ein akustisches Signal plus Vibrationsalarm angezeigt. Eine kleine weiße LED-Arbeitsleuchte ist ebenfalls in der Spitze montiert.

Der Prüfer ist sowohl für Niederspannungs- (12 V - 1000 V) als auch Mittelspannungsbereiche (100 V - 1000 V) ausgelegt.

Der VF5 hat den zusätzlichen Vorteil einer hellen weißen LED-Taschenlampe für den Einsatz bei schlechtem Licht.

Der Megger VF5 ist nützlich für die Prüfung stromführender Leiter, die Prüfung auf einen Kabelbruch, die Überprüfung einer durchgebrannten Sicherung im Stromkreis und die Prüfung auf Wechselspannung bei:

- Steckdosen
- Schaltern
- Leistungsschaltern
- Sicherungen
- Drähten und Kabeln
- Leuchten

### Leistungsmerkmale

- Berührungslose Prüfung von Wechselspannung 12 V ~ 1000 V AC und 100 V ~ 1000 V AC 50 Hz / 60 Hz CAT IV 1000 V
- Optische, akustische und Vibrationswarnung bei Nieder- und Mittelspannungen
- Robustes, mit Gummi umspritztes Gehäuse
- Integrierte hellweiße LED-Taschenlampe
- Geringer Stromverbrauch
- Praktisches Taschenformat

### Sicherheitshinweise

Lesen, verstehen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Die Sicherheitsfunktionen des Spannungsprüfers schützen den Benutzer möglicherweise nicht, wenn das Produkt nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet wird.

Prüfen Sie vor der Verwendung, ob eine bekannte Spannungsquelle innerhalb des Nennwechselspannungsbereichs des Spannungsprüfers vorhanden ist, um sicherzustellen, dass er in einwandfreiem Zustand ist.

Isolierungstyp und -stärke, Abstand zur Spannungsquelle, geschirmte Kabel und andere Faktoren können den zuverlässigen Betrieb beeinträchtigen.

Der VF5 kann nur zur Prüfung auf stromführenden Wechselspannungsstromkreisen beitragen und darf nicht zur

Überprüfung eines stromlosen Stromkreises verwendet werden. Dies ist keine Sicherheitstestleuchte.

Verwenden Sie den Spannungsprüfer nicht, wenn er beschädigt zu sein scheint oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Tauschen Sie das Produkt im Zweifelsfall aus.

Nicht für Spannungen verwenden, die höher sind als auf dem VF5 angegeben.

Gehen Sie bei Spannungen über 30 V AC vorsichtig vor, da Stromschlaggefahr besteht.

Erfüllt alle geltenden Sicherheitsbestimmungen. Bei Arbeiten in der Nähe von stromführenden Stromkreisen, insbesondere im Hinblick auf das Potenzial von Lichtbögen, eine zugelassene persönliche Schutzausrüstung verwenden.

Betreiben Sie den Spannungsprüfer, wenn die Warnung „Batterie schwach“ angezeigt wird. Die Batterien sofort ersetzen.

**HINWEIS:** Der VF5 kann keine Spannung an bewehrten oder ummantelten Kabeln oder an Kabeln in Leerrohren, hinter Tafeln oder in Metallgehäusen erkennen.

### CATIV

Messkategorie IV: Gerät ist zwischen der Niederspannungs-Netzanschlussquelle außerhalb des Gebäudes und dem Verbrauchergerät angeschlossen.

### CATIII

Messkategorie III: Gerät ist zwischen dem Verbrauchergerät und den Steckdosen angeschlossen.

### CATII

Messkategorie II: Gerät ist zwischen den Steckdosen und den Anlagen des Anwenders angeschlossen.

### International Safety Symbols



Mögliche Gefahr. Weist darauf hin, dass der Benutzer wichtige Sicherheitsinformationen im Handbuch nachschlagen muss.



Zeigt an, dass gefährliche Spannungen vorhanden sein können.



Gerät ist mit einer doppelten oder verstärkten Isolierung geschützt.



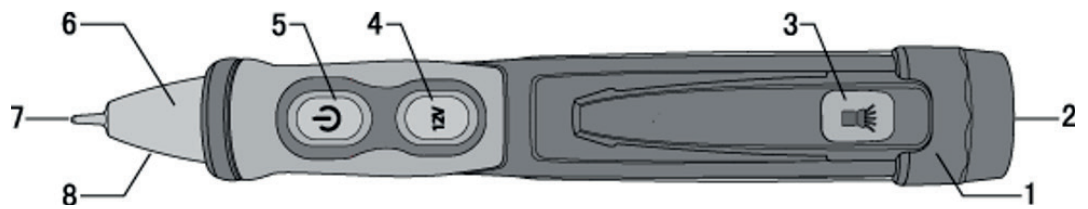
Das Gerät entspricht den aktuellen EU-Richtlinien.



zur Entsorgung am Ende der Lebensdauer

## Beschreibung des Spannungsprüfers

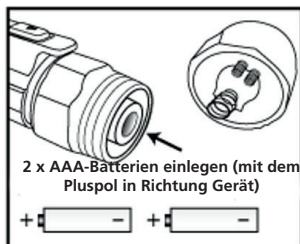
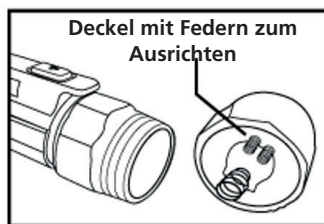
1. Verschraubbare Batterieabdeckung
2. Taschenlampe
3. Taste für Taschenlampe
4. 12-V-Taste
5. Ein/Aus-Taste
6. LED-Anzeigen
7. Prüfspitze
8. Arbeitsleuchte



## Bedienung

- 1. Einschalten des VF5:**  
Drücken Sie kurz auf die Ein/Aus-Taste des Spannungsprüfers. Der Spannungsprüfer piept einmal und vibriert einmal. Die grüne LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Spannungsprüfer eingeschaltet und betriebsbereit ist.
- 2. Ausschalten des VF5:** Drücken Sie kurz auf die Ein-/Aus-Taste. Der VF5 gibt zwei Signaltöne aus, vibriert zweimal und die grüne LED erlischt.
- 3. Ausschalten des Signaltongebers und des Vibrationsmotors:** Schalten Sie den VF5 wie oben beschrieben ein. Sowohl der Signaltongeber als auch der Vibrationsmotor des VF5 sind jetzt eingeschaltet. Um den Signaltongeber und den Vibrationsmotor auszuschalten, halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis die grüne LED einmal blinkt. Um den Signaltongeber und den Vibrationsmotor wieder einzuschalten, halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis die grüne LED blinkt, ein Signalton ausgegeben wird und das Gerät vibriert.
- 4. Prüfung auf ordnungsgemäßen Betrieb:** Vor der Verwendung des VF5 müssen Sie (1) sicherstellen, dass die grüne LED leuchtet, und (2) den VF5 mit einer bekannten stromführenden Wechselspannungsquelle prüfen, die sich innerhalb des definierten Erfassungsbereichs des VF5 befindet.
- 5. Niederspannungsmodus (12 V bis 1000 V AC):** Drücken Sie die 12-V-Taste und halten Sie sie gedrückt. Die grüne LED wechselt zu orange, um anzuzeigen, dass sich der VF5 im Niederspannungsmodus befindet. Halten Sie die 12-V-Taste gedrückt und halten Sie dabei die Spitze des VF5 in die Nähe einer Wechselspannungsquelle. Wenn Wechselspannung erkannt wird, leuchtet die LED rot und blinkt, ein Signalton wird ausgegeben und der Spannungsprüfer vibriert. Die Blink-, Signalton- und die Vibrationsfrequenz steigen, wenn sich der VF5 der Spannungsquelle nähert. Wenn der VF5 eine Mittelspannung erkennt (100 V bis 1000 V), wechselt er automatisch in den Mittelspannungsmodus, die rote LED leuchtet ständig, der Signaltongeber piept schnell und der Spannungsprüfer vibriert ständig.
- 6. Mittelspannungsmodus (100 V bis 1000 V AC):** Halten Sie die Spitze des VF5 in die Nähe einer Wechselspannungsquelle. Wenn der VF5 eine Spannung innerhalb des definierten Erfassungsbereichs erkennt, erlischt die grüne LED, die rote LED leuchtet auf, der Signaltongeber piept schnell und der Spannungsprüfer vibriert ständig.  
**HINWEIS:** Der Spannungsprüfer kann die tatsächliche Spannung nicht ermitteln. Die Spannungsstufe, bei der der Spannungsprüfer vom Niederspannungs- in den Mittelspannungsmodus wechselt, wird von der Isolationsart und -stärke, der Entfernung von der Spannungsquelle und anderen Faktoren beeinflusst.
- 7. Anzeige niedriger Batterieladestand:** Tauschen Sie die Batterien aus, wenn die grüne LED nicht aufleuchtet. Wenn der Spannungsprüfer eingeschaltet ist und die Batteriespannung für einen zuverlässigen Betrieb zu niedrig ist, ertönt der Signaltongeber dreimal und die grüne LED erlischt, um anzuzeigen, dass der Spannungsprüfer nicht betriebsbereit ist. Die Batterien ersetzen, um das Gerät wieder betriebsbereit zu machen.
- 8. Autom. Ausschalten:** Um die Batterielebensdauer zu verlängern, schaltet sich der Spannungsprüfer nach ca. 5 Minuten Inaktivität automatisch aus. Beim Ausschalten des Spannungsprüfers ertönt zweimal ein akustisches Signal, das Gerät vibriert zweimal und die grüne LED erlischt.
- 9. Taschenlampe:** Drücken Sie kurz die Taschenlampe-Taste, um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten. Um die Batterielebensdauer zu verlängern, schaltet sich die Taschenlampe nach ca. 5 Minuten automatisch aus.  
**HINWEIS:** Wenn die Batteriespannung für den Betrieb der Taschenlampe zu niedrig ist, zeigt der Spannungsprüfer diesen Zustand durch dreimaliges Piepen an und die Taschenlampe wird ausgeschaltet. Der Spannungsprüfer verfügt über einen eigenen Schwellenwert für niedrigen Batteriestand und kann in Betrieb bleiben. Lesen Sie vor der Verwendung des Spannungsprüfers die Informationen im Abschnitt „Prüfung auf ordnungsgemäßen Betrieb“ (Schritt 4) in diesem Benutzerhandbuch.

## Battery replacement



1. Schrauben Sie die Batteriekappe vorsichtig an der Hinterseite (Taschenlampenende) des Spannungsprüfers ab
2. Die Batterien durch 2 x 1,5 V AAA-Batterien ersetzen. Beachten Sie die Polarität.
3. Richten Sie die Kappe wie oben gezeigt am Spannungsprüfer aus.
4. Schrauben Sie die Abdeckung auf den Spannungsprüfer, bis sie fest sitzt, und üben Sie dabei keine übermäßige Kraft aus.
5. Überprüfen Sie den Betrieb, indem Sie den Spannungsprüfer mit einer bekannten stromführenden Wechselspannungsquelle innerhalb des definierten Erfassungsbereichs des Spannungsprüfers verwenden.

**Hinweis:** Wenn Batterien zum ersten Mal eingesetzt werden, entfernen Sie bitte den weißen rechteckigen Sicherheitsstreifen, bevor Sie sie einsetzen.

Achten Sie beim Austausch der Batterien darauf, die Kappe fest zu befestigen, um Wasser- und Staubschutz gemäß IP67 zu erhalten. Eine lose oder zu fest angezogene Batteriekappe kann den Wasser- und Staubschutz beeinträchtigen.

## Technische Eigenschaften

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Erfassungsspannungsbereich | 12 V AC bis 1000 V AC,<br>100 V bis 1000 V AC |
| Frequenzbereich            | 50/60 Hz                                      |
| Batterien                  | 2 x AAA / LR03 1.5 V batteries                |
| Betriebstemperatur         | 0 °C bis 50 °C<br>(32 °F bis 122 °F)          |
| Lagertemperatur            | -10 °C to 60 °C<br>(14 °F to 140 °F)          |
| Luftfeuchtigkeit           | 80 % max.                                     |
| Höhe                       | 2000 meters                                   |
| Verschmutzungsgrad         | 2   |
| Sicherheitskonformität     | CAT IV 1000 V                                 |
| Automatische Abschaltung   | 5 minutes                                     |
| Schutzart                  | IP67  |

## Wartung

Versuchen Sie nicht, diesen Spannungsprüfer zu reparieren. Er enthält keine Bauteile, die vom Anwender gewartet werden können.

Reparatur oder Wartung dürfen nur von qualifizierten Mitarbeitern durchgeführt werden.

## Reinigung

Das Gehäuse von Zeit zu Zeit mit einem trockenen Tuch und Reinigungsmittel abwischen. Keine scheuernden Mittel oder Lösungsmittel verwenden.

## WEEE-Richtlinie

Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf dem Gerät und auf den Batterien weist darauf hin, dass das Produkt nach dem Ende der Nutzungsdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf.

Megger ist im Vereinigten Königreich (UK) als Hersteller von Elektro- und Elektronikgeräten registriert. Die Registrierungsnummer lautet WEE/DJ2235XR.

Nutzer von Megger-Produkten im Vereinigten Königreich können diese am Ende der Nutzungsdauer entsorgen, indem Sie sich an B2B Compliance wenden (Internet: [www.b2bcompliance.org.uk](http://www.b2bcompliance.org.uk), Telefon: +44 (0)1691 676124).

Nutzer von Megger-Produkten in anderen Regionen können sich an ihre Megger-Niederlassung oder den zuständigen Vertrieb wenden.

## Entsorgung der Batterien

Die Batterien in diesem Produkt sind gemäß der Batterierichtlinie als tragbare Batterien klassifiziert. Bitte wenden Sie sich an Megger Ltd, Ihr Megger-Büro oder Ihren Händler vor Ort, um Anweisungen zur sicheren Entsorgung dieser Batterien zu erhalten.

Megger ist im Vereinigten Königreich (UK) als Hersteller von Batterien registriert. Die Registrierungsnummer lautet BPRN01235.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.megger.com](http://www.megger.com)

## Garantie (3 Jahre)

Für diesen Spannungsprüfer wird dem Ersterwerber auf Mängel an Material und Verarbeitung eine Garantie für den Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum gewährt.

Während dieser Garantiezeit tauscht der Hersteller nach seinem Ermessen das Gerät entweder aus oder repariert es, wenn ein Mangel oder eine Störung nachgewiesen wird.

Diese Garantie gilt nicht für Sicherungen, Einwegbatterien oder Schäden durch Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall oder unbefugte

Reparatur, Veränderung, Verunreinigung oder anormale Betriebs- oder Handhabungsbedingungen.

Eventuelle stillschweigende Garantien, die sich aus dem Kauf dieses Produktes ergeben, einschließlich, aber nicht begrenzt auf stillschweigende Garantien für die Marktfähigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf die vorgenannten Punkte beschränkt. Der Hersteller haftet nicht für den Verlust der Nutzung des Geräts oder für andere zufällige oder

Folgeschäden, Ausgaben oder wirtschaftlichen Verlust oder für einen Anspruch oder Ansprüche aus solchen Schäden, Aufwendungen oder wirtschaftlichen Verlusten. Die Gesetze einiger Bundesstaaten oder Länder können davon abweichen. Daher gelten die oben genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse für Sie evtl. nicht.

Megger Limited Archcliffe Road Dover

Kent

CT17 9EN

Tel.: +44 (0) 1304 502 101 Fax: +44 (0) 1304 207 342

[www.megger.com](http://www.megger.com)

## Manufacturing sites

---

**Megger Limited**  
Archcliffe Road  
Dover  
Kent  
CT17 9EN  
ENGLAND  
**T. +44 (0)1 304 502101**  
**F. +44 (0)1 304 207342**

**Megger GmbH**  
Weststraße 59  
52074  
Aachen  
Germany  
**T. +49 (0) 241 91380 500**  
**E. info@megger.de**

**Megger USA - Valley Forge**  
Valley Forge Corporate  
Center  
2621 Van Buren Avenue  
Norristown  
Pennsylvania, 19403  
USA  
**T. 1-610 676 8500**  
**F. 1-610-676-8610**

**Megger USA - Dallas**  
4545 West Davis Street  
Dallas  
75211-3422  
**T. +1 214 333 3201**  
**F. +1 214 331 7399**  
**USsales@megger.com**

**Megger AB**  
Rinkebyvägen 19, Box 724,  
SE-182 17  
DANDERYD  
**T. 08 510 195 00**  
**E. seinfo@megger.com**

**Megger Baker**  
4812 McMurry Avenue  
80525  
USA  
**T. +1 970-282-1200**  
**E. baker.sales@megger.com**

The company reserves the right to change the specification or design without prior notice.

Megger is a registered trademark

The Bluetooth<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc and is used under licence.

Part No: VF5\_UG\_de\_V01